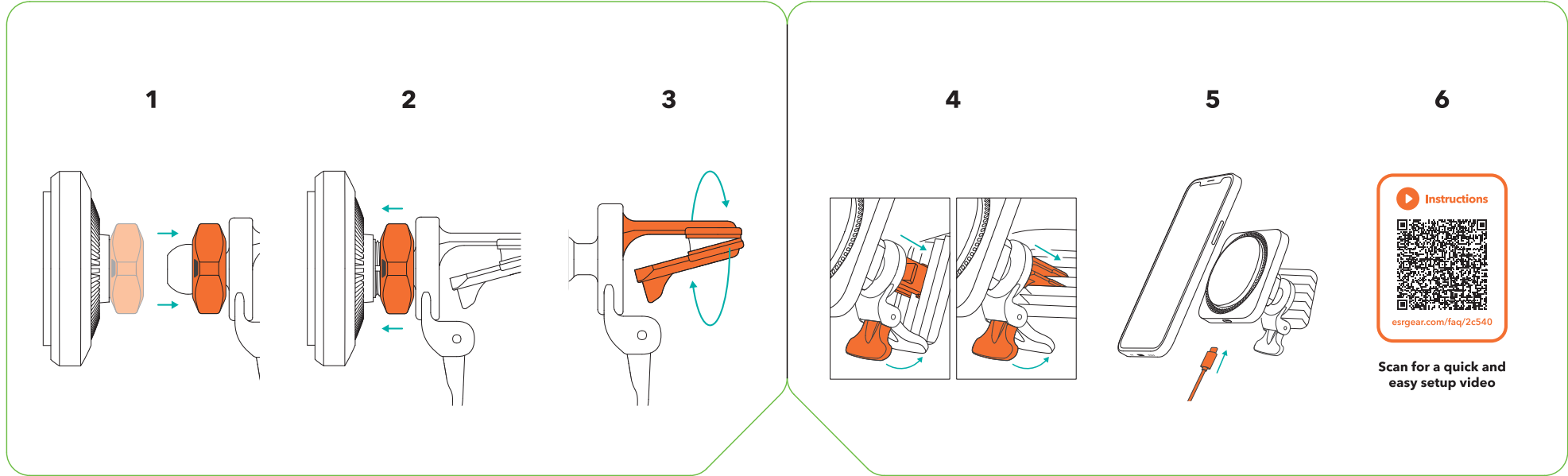


说明书

350G单铜_4C印双面印 过哑膜

60040033

正面



Scan for a quick and easy setup video

背面

EN

1. HiLock™ charging pad
2. HiLock™ status light & vent
3. USB-C port
4. Air vent/mount
5. CryoBoost™ brake

FR

1. Système de chargement HiLock™
2. Voyant & Refroidisseur du CryoBoost™
3. Port USB-C
4. Ouverture de ventilation
5. Admission d'air du CryoBoost™

IT

1. HiLock™ pad di ricarica
2. Stato di stato e indicatore di funzionamento CryoBoost™
3. Porta USB-C
4. Supporto per il bocchettone dell'aria
5. Presso il CryoBoost™

DE

1. HiLock™ Ladepad
2. CryoBoost™ Statusanzeige und Abblüfung
3. USB-C-Anschluss
4. Lüftungseinheit
5. CryoBoost™ Intake

ES

1. HiLock™ cargador
2. CryoBoost™ estado de funcionamiento y ventilador
3. Puerto USB-C
4. Soporte para el bocanillo de aire
5. Respiradero CryoBoost™

JP

1. HiLock™充電パッド
2. CryoBoost™ステータスライト & ベント
3. USB-Cポート
4. エアベント/マウント
5. CryoBoost™インテーク

KO

1. 충전 패드
2. 상태 표시등 및 환풍기
3. USB-C 포트
4. 환풍 장치
5. 공기 흡입구

EN

Status Light Guide

| Charger Status | Power on standby | Charging | Fully charged | Error detected |
|----------------|------------------|----------|---------------|----------------|
| Light | On | Flashing | On | Flashing |

⚠ If an error is detected:

1. Ensure that your phone supports wireless charging and that there are no credit cards, stands, or other attachments on the back that will interfere with charging.
2. After checking the above, unplug and plug in the charging cable again to resume normal charging.

Important Reminders

1. This charger will only attach to a caseless iPhone with MagSafe, an official MagSafe case, ESR HiLock case, or intended use with a HiLock Universal Ring. It may not attach to other magnetic cases. It will not attach to any other non-magnetic phones or cases.
2. The charger outputs 7.5W or 5W. The maximum output supported by an iPhone is 7.5W. For maximum charging speed, use an included cable and an adapter compatible with QC (Quick Charge) 2.0 G or PD (Power Delivery) fast charging.
3. Do not attempt to disassemble or modify the device in any way, as it may cause serious damage or void the warranty.
5. Do not expose the device to corrosive liquids, or high humidity as they will seriously damage the device and void the warranty.

Safety Warnings

1. Do not expose the device to temperatures below 0°C (32°F) or above 40°C (104°F).
2. Do not expose the device to an open flame or submerge it in water as this will damage the device.
3. Always check for damage to the device, cables, or other accessories before using the device. If damaged, do not use the device.
4. Do not attempt to disassemble or modify the device in any way, as it may cause serious damage or void the warranty.

FR

État de Chargement

| État de Chargement | En Marche/veille | En charge | Chargé | Erreur détectée |
|--------------------|------------------|------------|--------|-----------------|
| Voyant | Allumé | Clignotant | Allumé | Clignotant |

⚠ Si une erreur est détectée :

1. Assurez-vous que votre téléphone supporte la charge sans fil et qu'il n'y a aucune carte de crédit, aucun support ou autres accessoires à l'arrière qui interfèrent avec le chargement.
2. Après avoir vérifié ce qui précède, débranchez et rebranchez le câble de charge pour reprendre une charge normale.

IT

Stato di Caricamento

| Stato di Caricamento | Accensione/standby | In carica | Completamente carico | Errore rilevato |
|----------------------|--------------------|---------------|----------------------|-----------------|
| Luce | Accesa | Intermittente | Accesa | Lamppeggiante |

⚠ Se viene rilevato un errore:

1. Assicurarsi che l'iPhone supporti la ricarica wireless e che non ci siano carte di credito, supporti o altri accessori sul retro che possano interferire con la ricarica.
2. Dopo aver controllato quanto sopra, scollegare e ricollegare il cavo di ricarica per riprendere la ricarica normale.

DE

Einzelstatus

| Einzelstatus | Einmarsch/Standby | Lädt | Geladen | Fehler erkannt |
|--------------|-------------------|------------|---------|----------------|
| Leuchte | An | Pulsierend | An | Blitzend |

⚠ Bei einem Fehler erkannt wird:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy kabellos laden unterstützt und keine Kreditkarten, Ständer oder andere Zubehörteile auf der Rückseite des Handys befestigt sind.
2. Nachdem Sie alles in (1.) geprüft haben, stecken Sie das Ladekabel aus und ein, um mit dem normalen Laden fortzufahren.

ES

Estado carga

| Estado carga | Encendido/In espera | Cargando | Carga completa | Error detectado |
|--|---|--|----------------------------------|-----------------|
| Luz <td>Encendida <td>Parpadeo lento <td>Encendida <td>Intermitente </td></td></td></td> | Encendida <td>Parpadeo lento <td>Encendida <td>Intermitente </td></td></td> | Parpadeo lento <td>Encendida <td>Intermitente </td></td> | Encendida <td>Intermitente </td> | Intermitente |

⚠ Si se detecta un error:

1. Compruebe que su teléfono sea compatible con la carga inalámbrica y de que no haya tarjetas de crédito, soportes ni otros accesorios en el parte posterior que interfieran con la carga.
2. Después de comprobar la anterior, desenchufe y vuelva a conectar el cable de carga para reanudar la carga con normalidad.

JP

充電状態

| 充電状態 | 起動/スタンバイ | 充電中 | 充電完了 | エラー発生 |
|------|----------|--------|------|-------|
| ライト | オン | ゆっくり点滅 | オン | 点滅 |

⚠ エラーが発生した場合は:

1. お使いのスマートフォンがワイヤレス充電に対応しており、クレジットカード、スタンド、その他のアクセサリーが背面の充電を妨げる可能性があることを確認してください。
2. 上記の点を確認した後、充電ケーブルを抜いて、再度差し込み、いつも通り充電し始めてください。

EN

Recordatorios importantes

1. Este cargador solamente se usará con un iPhone con MagSafe sin funda, con una funda oficial MagSafe, con una funda ESR HiLock o con una funda estándar con el rubro HiLock HiLock. Es posible que no se conecte con otras fundas magnéticas. No se usará con otros teléfonos que no sean iPhone admitidos por un iPhone de 7.5 W.
2. La velocidad de este cargador es como 7.5W o 5W. La potencia máxima admitida por un iPhone es de 7.5 W. Para la máxima velocidad de carga, use un cable incluido y un adaptador compatible con carga rápida QC (Quick Charge) 2.0 G o PD (Power Delivery).
3. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.
2. No exponga el dispositivo a una flama abierta o sumérjalo en agua, ya que esto dañará el dispositivo.
3. Compruebe siempre que no hay daños en el dispositivo, cables u otros accesorios antes de utilizarlo. Si se encuentra dañado, no lo utilice.
4. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.

DE

Wichtige Hinweise

1. Dieses Ladegerät ist nur für ein iPhone ohne Fall mit MagSafe, eine offizielle MagSafe-Funda, eine ESR HiLock-Funda oder eine Standard-Funda mit dem HiLock-Logo geeignet. Es kann möglichweise nicht an anderen magnetischen HiLock-Fundamenten angeschlossen werden. Es wird nicht mit anderen nicht-magnetischen Handys oder Fällen verwendet.
2. Das Ladegerät liefert 7,5 W oder 5 W. Die maximale Ausgangsleistung, die von einem iPhone unterstützt wird, beträgt 7,5 W.
3. Versuchen Sie für maximale Ladegeschwindigkeit das mitgelieferte Kabel und einen Adapter, der mit QC (Quick Charge) 2.0 G oder PD (Power Delivery) Schnellladung kompatibel ist.
5. Exposition des Geräts zu Temperaturen unter 0°C (32°F) oder über 40°C (104°F) zu vermeiden, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie void macht.

FR

Consignes importantes

1. Ce chargeur ne fonctionnera qu'avec un iPhone sans coque avec MagSafe, une coque officielle MagSafe, une coque ESR HiLock ou une coque standard avec un Amovible Universal HiLock. Il est possible que vous ne puissiez pas vous connecter avec d'autres coques magnétiques. Ne s'utilisera pas avec d'autres téléphones qui ne soient pas compatibles avec un iPhone de 7,5 W.
2. La puissance maximale de ce chargeur est de 7,5 W ou 5 W. La puissance maximale prise en charge par un iPhone est de 7,5 W. Pour une vitesse de charge maximale, utilisez le câble fourni et un adaptateur compatible avec la charge rapide QC (Quick Charge) 2.0 G ou PD (Power Delivery).
3. Ne tentez pas démonter ou modifier l'appareil de quelque manière que ce soit, car cela peut entraîner des dommages graves et annuler la garantie.
5. Ne laissez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.

JP

重要な注意事項

1. この充電器は、ケースなしのiPhone、MagSafeを備えたiPhone、公式MagSafeケース、ESR HiLockケース、HiLockロゴのあるHiLockブランドの標準的なiPhone用の充電器と互換性があります。他の磁性体iPhone用の充電器やケースには対応していません。
2. この充電器の出力は7.5Wまたは5Wです。iPhoneに対応している最大出力は7.5Wです。最大充電速度を実現するには、付属のケーブルとQC (Quick Charge) 2.0 GまたはPD (Power Delivery)急速充電に対応しているアダプターを使用してください。
3. この充電器を分解したり、任意の方法で変更したりすることは、重大な故障の原因となり、保証を無効にします。
5. この充電器を0°C以下または40°C以上の温度に曝露しないでください。

EN

Recordatorios importantes

1. Este cargador solamente se usará con un iPhone con MagSafe sin funda, con una funda oficial MagSafe, con una funda ESR HiLock o con una funda estándar con el rubro HiLock HiLock. Es posible que no se conecte con otras fundas magnéticas. No se usará con otros teléfonos que no sean iPhone admitidos por un iPhone de 7.5 W.
2. La velocidad de este cargador es como 7.5W o 5W. La potencia máxima admitida por un iPhone es de 7.5 W. Para la máxima velocidad de carga, use un cable incluido y un adaptador compatible con carga rápida QC (Quick Charge) 2.0 G o PD (Power Delivery).
3. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.
2. No exponga el dispositivo a una flama abierta o sumérjalo en agua, ya que esto dañará el dispositivo.
3. Compruebe siempre que no hay daños en el dispositivo, cables u otros accesorios antes de utilizarlo. Si se encuentra dañado, no lo utilice.
4. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.

DE

Wichtige Hinweise

1. Dieses Ladegerät ist nur für ein iPhone ohne Fall mit MagSafe, eine offizielle MagSafe-Funda, eine ESR HiLock-Funda oder eine Standard-Funda mit dem HiLock-Logo geeignet. Es kann möglichweise nicht an anderen magnetischen HiLock-Fundamenten angeschlossen werden. Es wird nicht mit anderen nicht-magnetischen Handys oder Fällen verwendet.
2. Das Ladegerät liefert 7,5 W oder 5 W. Die maximale Ausgangsleistung, die von einem iPhone unterstützt wird, beträgt 7,5 W.
3. Versuchen Sie für maximale Ladegeschwindigkeit das mitgelieferte Kabel und einen Adapter, der mit QC (Quick Charge) 2.0 G oder PD (Power Delivery) Schnellladung kompatibel ist.
5. Exposition des Geräts zu Temperaturen unter 0°C (32°F) oder über 40°C (104°F) zu vermeiden, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie void macht.

FR

Consignes importantes

1. Ce chargeur ne fonctionnera qu'avec un iPhone sans coque avec MagSafe, une coque officielle MagSafe, une coque ESR HiLock ou une coque standard avec un Amovible Universal HiLock. Il est possible que vous ne puissiez pas vous connecter avec d'autres coques magnétiques. Ne s'utilisera pas avec d'autres téléphones qui ne soient pas compatibles avec un iPhone de 7,5 W.
2. La puissance maximale de ce chargeur est de 7,5 W ou 5 W. La puissance maximale prise en charge par un iPhone est de 7,5 W. Pour une vitesse de charge maximale, utilisez le câble fourni et un adaptateur compatible avec la charge rapide QC (Quick Charge) 2.0 G ou PD (Power Delivery).
3. Ne tentez pas démonter ou modifier l'appareil de quelque manière que ce soit, car cela peut entraîner des dommages graves et annuler la garantie.
5. Ne laissez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.

JP

重要な注意事項

1. この充電器は、ケースなしのiPhone、MagSafeを備えたiPhone、公式MagSafeケース、ESR HiLockケース、HiLockロゴのあるHiLockブランドの標準的なiPhone用の充電器と互換性があります。他の磁性体iPhone用の充電器やケースには対応していません。
2. この充電器の出力は7.5Wまたは5Wです。iPhoneに対応している最大出力は7.5Wです。最大充電速度を実現するには、付属のケーブルとQC (Quick Charge) 2.0 GまたはPD (Power Delivery)急速充電に対応しているアダプターを使用してください。
3. この充電器を分解したり、任意の方法で変更したりすることは、重大な故障の原因となり、保証を無効にします。
5. この充電器を0°C以下または40°C以上の温度に曝露しないでください。

EN

Charger Status

| Charger Status | Power on standby | Charging | Fully charged | Error detected |
|----------------|------------------|----------|---------------|----------------|
| Light | On | Flashing | On | Flashing |

⚠ If an error is detected:

1. Ensure that your phone supports wireless charging and that there are no credit cards, stands, or other attachments on the back that will interfere with charging.
2. After checking the above, unplug and plug in the charging cable again to resume normal charging.

FR

État de Chargement

| État de Chargement | En Marche/veille | En charge | Chargé | Erreur détectée |
|--------------------|------------------|------------|--------|-----------------|
| Voyant | Allumé | Clignotant | Allumé | Clignotant |

⚠ Si une erreur est détectée :

1. Assurez-vous que votre téléphone supporte la charge sans fil et qu'il n'y a aucune carte de crédit, aucun support ou autres accessoires à l'arrière qui interfèrent avec le chargement.
2. Après avoir vérifié ce qui précède, débranchez et rebranchez le câble de charge pour reprendre une charge normale.

IT

Stato di Caricamento

| Stato di Caricamento | Accensione/standby | In carica | Completamente carico | Errore rilevato |
|----------------------|--------------------|---------------|----------------------|-----------------|
| Luce | Accesa | Intermittente | Accesa | Lamppeggiante |

⚠ Se viene rilevato un errore:

1. Assicurarsi che l'iPhone supporti la ricarica wireless e che non ci siano carte di credito, supporti o altri accessori sul retro che possano interferire con la ricarica.
2. Dopo aver controllato quanto sopra, scollegare e ricollegare il cavo di ricarica per riprendere la ricarica normale.

DE

Einzelstatus

| Einzelstatus | Einmarsch/Standby | Lädt | Geladen | Fehler erkannt |
|--------------|-------------------|------------|---------|----------------|
| Leuchte | An | Pulsierend | An | Blitzend |

⚠ Bei einem Fehler erkannt wird:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy kabellos laden unterstützt und keine Kreditkarten, Ständer oder andere Zubehörteile auf der Rückseite des Handys befestigt sind.
2. Nachdem Sie alles in (1.) geprüft haben, stecken Sie das Ladekabel aus und ein, um mit dem normalen Laden fortzufahren.

ES

Estado carga

| Estado carga | Encendido/In espera | Cargando | Carga completa | Error detectado |
|--|---|--|----------------------------------|-----------------|
| Luz <td>Encendida <td>Parpadeo lento <td>Encendida <td>Intermitente </td></td></td></td> | Encendida <td>Parpadeo lento <td>Encendida <td>Intermitente </td></td></td> | Parpadeo lento <td>Encendida <td>Intermitente </td></td> | Encendida <td>Intermitente </td> | Intermitente |

⚠ Si se detecta un error:

1. Compruebe que su teléfono sea compatible con la carga inalámbrica y de que no haya tarjetas de crédito, soportes ni otros accesorios en el parte posterior que interfieran con la carga.
2. Después de comprobar la anterior, desenchufe y vuelva a conectar el cable de carga para reanudar la carga con normalidad.

JP

充電状態

| 充電状態 | 起動/スタンバイ | 充電中 | 充電完了 | エラー発生 |
|------|----------|--------|------|-------|
| ライト | オン | ゆっくり点滅 | オン | 点滅 |

⚠ エラーが発生した場合は:

1. お使いのスマートフォンがワイヤレス充電に対応しており、クレジットカード、スタンド、その他のアクセサリーが背面の充電を妨げる可能性があることを確認してください。
2. 上記の点を確認した後、充電ケーブルを抜いて、再度差し込み、いつも通り充電し始めてください。

EN

Recordatorios importantes

1. Este cargador solamente se usará con un iPhone con MagSafe sin funda, con una funda oficial MagSafe, con una funda ESR HiLock o con una funda estándar con el rubro HiLock HiLock. Es posible que no se conecte con otras fundas magnéticas. No se usará con otros teléfonos que no sean iPhone admitidos por un iPhone de 7.5 W.
2. La velocidad de este cargador es como 7.5W o 5W. La potencia máxima admitida por un iPhone es de 7.5 W. Para la máxima velocidad de carga, use un cable incluido y un adaptador compatible con carga rápida QC (Quick Charge) 2.0 G o PD (Power Delivery).
3. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.
2. No exponga el dispositivo a una flama abierta o sumérjalo en agua, ya que esto dañará el dispositivo.
3. Compruebe siempre que no hay daños en el dispositivo, cables u otros accesorios antes de utilizarlo. Si se encuentra dañado, no lo utilice.
4. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.

DE

Wichtige Hinweise

1. Dieses Ladegerät ist nur für ein iPhone ohne Fall mit MagSafe, eine offizielle MagSafe-Funda, eine ESR HiLock-Funda oder eine Standard-Funda mit dem HiLock-Logo geeignet. Es kann möglichweise nicht an anderen magnetischen HiLock-Fundamenten angeschlossen werden. Es wird nicht mit anderen nicht-magnetischen Handys oder Fällen verwendet.
2. Das Ladegerät liefert 7,5 W oder 5 W. Die maximale Ausgangsleistung, die von einem iPhone unterstützt wird, beträgt 7,5 W.
3. Versuchen Sie für maximale Ladegeschwindigkeit das mitgelieferte Kabel und einen Adapter, der mit QC (Quick Charge) 2.0 G oder PD (Power Delivery) Schnellladung kompatibel ist.
5. Exposition des Geräts zu Temperaturen unter 0°C (32°F) oder über 40°C (104°F) zu vermeiden, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie void macht.

FR

Consignes importantes

1. Ce chargeur ne fonctionnera qu'avec un iPhone sans coque avec MagSafe, une coque officielle MagSafe, une coque ESR HiLock ou une coque standard avec un Amovible Universal HiLock. Il est possible que vous ne puissiez pas vous connecter avec d'autres coques magnétiques. Ne s'utilisera pas avec d'autres téléphones qui ne soient pas compatibles avec un iPhone de 7,5 W.
2. La puissance maximale de ce chargeur est de 7,5 W ou 5 W. La puissance maximale prise en charge par un iPhone est de 7,5 W. Pour une vitesse de charge maximale, utilisez le câble fourni et un adaptateur compatible avec la charge rapide QC (Quick Charge) 2.0 G ou PD (Power Delivery).
3. Ne tentez pas démonter ou modifier l'appareil de quelque manière que ce soit, car cela peut entraîner des dommages graves et annuler la garantie.
5. Ne laissez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.

JP

重要な注意事項

1. この充電器は、ケースなしのiPhone、MagSafeを備えたiPhone、公式MagSafeケース、ESR HiLockケース、HiLockロゴのあるHiLockブランドの標準的なiPhone用の充電器と互換性があります。他の磁性体iPhone用の充電器やケースには対応していません。
2. この充電器の出力は7.5Wまたは5Wです。iPhoneに対応している最大出力は7.5Wです。最大充電速度を実現するには、付属のケーブルとQC (Quick Charge) 2.0 GまたはPD (Power Delivery)急速充電に対応しているアダプターを使用してください。
3. この充電器を分解したり、任意の方法で変更したりすることは、重大な故障の原因となり、保証を無効にします。
5. この充電器を0°C以下または40°C以上の温度に曝露しないでください。

EN

Recordatorios importantes

1. Este cargador solamente se usará con un iPhone con MagSafe sin funda, con una funda oficial MagSafe, con una funda ESR HiLock o con una funda estándar con el rubro HiLock HiLock. Es posible que no se conecte con otras fundas magnéticas. No se usará con otros teléfonos que no sean iPhone admitidos por un iPhone de 7.5 W.
2. La velocidad de este cargador es como 7.5W o 5W. La potencia máxima admitida por un iPhone es de 7.5 W. Para la máxima velocidad de carga, use un cable incluido y un adaptador compatible con carga rápida QC (Quick Charge) 2.0 G o PD (Power Delivery).
3. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.
2. No exponga el dispositivo a una flama abierta o sumérjalo en agua, ya que esto dañará el dispositivo.
3. Compruebe siempre que no hay daños en el dispositivo, cables u otros accesorios antes de utilizarlo. Si se encuentra dañado, no lo utilice.
4. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.

DE

Wichtige Hinweise

1. Dieses Ladegerät ist nur für ein iPhone ohne Fall mit MagSafe, eine offizielle MagSafe-Funda, eine ESR HiLock-Funda oder eine Standard-Funda mit dem HiLock-Logo geeignet. Es kann möglichweise nicht an anderen magnetischen HiLock-Fundamenten angeschlossen werden. Es wird nicht mit anderen nicht-magnetischen Handys oder Fällen verwendet.
2. Das Ladegerät liefert 7,5 W oder 5 W. Die maximale Ausgangsleistung, die von einem iPhone unterstützt wird, beträgt 7,5 W.
3. Versuchen Sie für maximale Ladegeschwindigkeit das mitgelieferte Kabel und einen Adapter, der mit QC (Quick Charge) 2.0 G oder PD (Power Delivery) Schnellladung kompatibel ist.
5. Exposition des Geräts zu Temperaturen unter 0°C (32°F) oder über 40°C (104°F) zu vermeiden, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie void macht.

FR

Consignes importantes

1. Ce chargeur ne fonctionnera qu'avec un iPhone sans coque avec MagSafe, une coque officielle MagSafe, une coque ESR HiLock ou une coque standard avec un Amovible Universal HiLock. Il est possible que vous ne puissiez pas vous connecter avec d'autres coques magnétiques. Ne s'utilisera pas avec d'autres téléphones qui ne soient pas compatibles avec un iPhone de 7,5 W.
2. La puissance maximale de ce chargeur est de 7,5 W ou 5 W. La puissance maximale prise en charge par un iPhone est de 7,5 W. Pour une vitesse de charge maximale, utilisez le câble fourni et un adaptateur compatible avec la charge rapide QC (Quick Charge) 2.0 G ou PD (Power Delivery).
3. Ne tentez pas démonter ou modifier l'appareil de quelque manière que ce soit, car cela peut entraîner des dommages graves et annuler la garantie.
5. Ne laissez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.

JP

重要な注意事項

1. この充電器は、ケースなしのiPhone、MagSafeを備えたiPhone、公式MagSafeケース、ESR HiLockケース、HiLockロゴのあるHiLockブランドの標準的なiPhone用の充電器と互換性があります。他の磁性体iPhone用の充電器やケースには対応していません。
2. この充電器の出力は7.5Wまたは5Wです。iPhoneに対応している最大出力は7.5Wです。最大充電速度を実現するには、付属のケーブルとQC (Quick Charge) 2.0 GまたはPD (Power Delivery)急速充電に対応しているアダプターを使用してください。
3. この充電器を分解したり、任意の方法で変更したりすることは、重大な故障の原因となり、保証を無効にします。
5. この充電器を0°C以下または40°C以上の温度に曝露しないでください。

EN

Recordatorios importantes

1. Este cargador solamente se usará con un iPhone con MagSafe sin funda, con una funda oficial MagSafe, con una funda ESR HiLock o con una funda estándar con el rubro HiLock HiLock. Es posible que no se conecte con otras fundas magnéticas. No se usará con otros teléfonos que no sean iPhone admitidos por un iPhone de 7.5 W.
2. La velocidad de este cargador es como 7.5W o 5W. La potencia máxima admitida por un iPhone es de 7.5 W. Para la máxima velocidad de carga, use un cable incluido y un adaptador compatible con carga rápida QC (Quick Charge) 2.0 G o PD (Power Delivery).
3. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.
2. No exponga el dispositivo a una flama abierta o sumérjalo en agua, ya que esto dañará el dispositivo.
3. Compruebe siempre que no hay daños en el dispositivo, cables u otros accesorios antes de utilizarlo. Si se encuentra dañado, no lo utilice.
4. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.

DE

Wichtige Hinweise

1. Dieses Ladegerät ist nur für ein iPhone ohne Fall mit MagSafe, eine offizielle MagSafe-Funda, eine ESR HiLock-Funda oder eine Standard-Funda mit dem HiLock-Logo geeignet. Es kann möglichweise nicht an anderen magnetischen HiLock-Fundamenten angeschlossen werden. Es wird nicht mit anderen nicht-magnetischen Handys oder Fällen verwendet.
2. Das Ladegerät liefert 7,5 W oder 5 W. Die maximale Ausgangsleistung, die von einem iPhone unterstützt wird, beträgt 7,5 W.
3. Versuchen Sie für maximale Ladegeschwindigkeit das mitgelieferte Kabel und einen Adapter, der mit QC (Quick Charge) 2.0 G oder PD (Power Delivery) Schnellladung kompatibel ist.
5. Exposition des Geräts zu Temperaturen unter 0°C (32°F) oder über 40°C (104°F) zu vermeiden, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie void macht.

FR

Consignes importantes

1. Ce chargeur ne fonctionnera qu'avec un iPhone sans coque avec MagSafe, une coque officielle MagSafe, une coque ESR HiLock ou une coque standard avec un Amovible Universal HiLock. Il est possible que vous ne puissiez pas vous connecter avec d'autres coques magnétiques. Ne s'utilisera pas avec d'autres téléphones qui ne soient pas compatibles avec un iPhone de 7,5 W.
2. La puissance maximale de ce chargeur est de 7,5 W ou 5 W. La puissance maximale prise en charge par un iPhone est de 7,5 W. Pour une vitesse de charge maximale, utilisez le câble fourni et un adaptateur compatible avec la charge rapide QC (Quick Charge) 2.0 G ou PD (Power Delivery).
3. Ne tentez pas démonter ou modifier l'appareil de quelque manière que ce soit, car cela peut entraîner des dommages graves et annuler la garantie.
5. Ne laissez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.

JP

重要な注意事項

1. この充電器は、ケースなしのiPhone、MagSafeを備えたiPhone、公式MagSafeケース、ESR HiLockケース、HiLockロゴのあるHiLockブランドの標準的なiPhone用の充電器と互換性があります。他の磁性体iPhone用の充電器やケースには対応していません。
2. この充電器の出力は7.5Wまたは5Wです。iPhoneに対応している最大出力は7.5Wです。最大充電速度を実現するには、付属のケーブルとQC (Quick Charge) 2.0 GまたはPD (Power Delivery)急速充電に対応しているアダプターを使用してください。
3. この充電器を分解したり、任意の方法で変更したりすることは、重大な故障の原因となり、保証を無効にします。
5. この充電器を0°C以下または40°C以上の温度に曝露しないでください。

EN

Recordatorios importantes

1. Este cargador solamente se usará con un iPhone con MagSafe sin funda, con una funda oficial MagSafe, con una funda ESR HiLock o con una funda estándar con el rubro HiLock HiLock. Es posible que no se conecte con otras fundas magnéticas. No se usará con otros teléfonos que no sean iPhone admitidos por un iPhone de 7.5 W.
2. La velocidad de este cargador es como 7.5W o 5W. La potencia máxima admitida por un iPhone es de 7.5 W. Para la máxima velocidad de carga, use un cable incluido y un adaptador compatible con carga rápida QC (Quick Charge) 2.0 G o PD (Power Delivery).
3. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.
2. No exponga el dispositivo a una flama abierta o sumérjalo en agua, ya que esto dañará el dispositivo.
3. Compruebe siempre que no hay daños en el dispositivo, cables u otros accesorios antes de utilizarlo. Si se encuentra dañado, no lo utilice.
4. No intente desarmar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.

DE

Wichtige Hinweise

1. Dieses Ladegerät ist nur für ein iPhone ohne Fall mit MagSafe, eine offizielle MagSafe-Funda, eine ESR HiLock-Funda oder eine Standard-Funda mit dem HiLock-Logo geeignet. Es kann möglichweise nicht an anderen magnetischen HiLock-Fundamenten angeschlossen werden. Es wird nicht mit anderen nicht-magnetischen Handys oder Fällen verwendet.
2. Das Ladegerät liefert 7,5 W oder 5 W. Die maximale Ausgangsleistung, die von einem iPhone unterstützt wird, beträgt 7,5 W.
3. Versuchen Sie für maximale Ladegeschwindigkeit das mitgelieferte Kabel und einen Adapter, der mit QC (Quick Charge) 2.0 G oder PD (Power Delivery) Schnellladung kompatibel ist.
5. Exposition des Geräts zu Temperaturen unter 0°C (32°F) oder über 40°C (104°F) zu vermeiden, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie void macht.

FR

Consignes importantes

1. Ce chargeur ne fonctionnera qu'avec un iPhone sans coque avec MagSafe, une coque officielle MagSafe, une coque ESR HiLock ou une coque standard avec un Amovible Universal HiLock. Il est possible que vous ne puissiez pas vous connecter avec d'autres coques magnétiques. Ne s'utilisera pas avec d'autres téléphones qui ne soient pas compatibles avec un iPhone de 7,5 W.
2. La puissance maximale de ce chargeur est de 7,5 W ou 5 W. La puissance maximale prise en charge par un iPhone est de 7,5 W. Pour une vitesse de charge maximale, utilisez le câble fourni et un adaptateur compatible avec la charge rapide QC (Quick Charge) 2.0 G ou PD (Power Delivery).
3. Ne tentez pas démonter ou modifier l'appareil de quelque manière que ce soit, car cela peut entraîner des dommages graves et annuler la garantie.
5. Ne laissez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.

JP

重要な注意事項

1. この充電器は、ケースなしのiPhone、MagSafeを備えたiPhone、公式MagSafeケース、ESR HiLockケース、HiLockロゴのあるHiLockブランドの標準的なiPhone用の充電器と互換性があります。他の磁性体iPhone用の充電器やケースには対応していません。
2. この充電器の出力は7.5Wまたは5Wです。iPhoneに対応している最大出力は7.5Wです。最大充電速度を実現するには、付属のケーブルとQC (Quick Charge) 2.0 GまたはPD (Power Delivery)急速充電に対応しているアダプターを使用してください。
3. この充電器を分解したり、任意の方法で変更したりすることは、重大な故障の原因となり、保証を無効にします。
5. この充電器を0°C以下または40°C以上の温度に曝露しないでください。